

Brussell, 23 ta' Ottubru 2026
(OR. en)

14801/26

DENLEG 106
FOOD 146
SAN 733

NOTA TA' TRAŻMISSJONI

minn:	Kummissjoni Ewropea
data meta waslet:	22 ta' Ottubru 2026
lil:	Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill
Nru dok. Cion:	D118469/01
Suġġett:	REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) .../... ta'XXX li jikkoreġi xi verżjonijiet lingwistiċi tar-Regolament (UE) Nru 432/2012 li jistabbilixxi lista ta' indikazzjonijiet permessi dwar is-saħħa li jsiru fuq l-ikel, barra dawk li jirreferu għat-tnaqqis fir-riskju tal-mard u għall-iżvilupp u s-saħħa tat-tfal

Id-delegazzjonijiet isibu meħmuż id-dokument D118469/01.

Mehmuż: D118469/01



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, **XXX**
PLAN/2026/1038 - D118469/01
[...] (2026) **XXX** draft

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) .../...

ta' **XXX**

li jikkoreġi xi verżjonijiet lingwistiċi tar-Regolament (UE) Nru 432/2012 li jistabbilixxi lista ta' indikazzjonijiet permessi dwar is-saħħa li jsiru fuq l-ikel, barra dawk li jirreferu għat-tnaqqis fir-riskju tal-mard u għall-iżvilupp u s-saħħa tat-tfal

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) .../...

ta' **XXX**

li jikkoreġi xi verżjonijiet lingwistiċi tar-Regolament (UE) Nru 432/2012 li jistabbilixxi lista ta' indikazzjonijiet permessi dwar is-saħħa li jsiru fuq l-ikel, barra dawk li jirreferu għat-tnaqqis fir-riskju tal-mard u għall-iżvilupp u s-saħħa tat-tfal

(Test b'rilevanza għaž-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 1924/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Diċembru 2006 dwar indikazzjonijiet dwar in-nutrizzjoni u s-saħħa mogħtija fuq l-ikel¹, u b'mod partikolari l-Artikolu 13(4) tiegħu,

Billi:

- (1) Il-verżjonijiet lingwistiċi bil-Franċiż, bil-Latvjan, bil-Portugiż, bir-Rumen u bit-Taljan tal-Anness tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 432/2012² fihom żball fit-tieni kolonna tat-tabella "Lista ta' indikazzjonijiet dwar is-saħħa permessi" fir-rigward tal-indikazzjonijiet dwar is-saħħa rigward il-melatonina. L-iżball jaffettwa s-sustanza ta' dik id-dispożizzjoni.
- (2) Għaldaqstant, il-verżjonijiet lingwistiċi bil-Franċiż, bil-Latvjan, bil-Portugiż, bir-Rumen u bit-Taljan tar-Regolament (UE) Nru 432/2012 jenħtieġ li jiġu kkoreġuti kif xieraq. Il-verżjonijiet lingwistiċi l-oħra mhumiex affettwati.
- (3) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma f'konformità mal-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Pjanti, l-Annimali, l-Ikel u l-Għalf,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

(ma japplikax għal-lingwa Maltija)

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħħ fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

¹ ĠU L 404, 30.12.2006, p. 9, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2006/1924/oj>.

² Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 432/2012 tas-16 ta' Mejju 2012 li jistabbilixxi lista ta' indikazzjonijiet permessi dwar is-saħħa li jsiru fuq l-ikel, barra dawk li jirreferu għat-tnaqqis fir-riskju tal-mard u għall-iżvilupp u s-saħħa tat-tfal (ĠU L 136, 25.5.2012, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2012/432/oj>).

Magħmul fi Brussell,

Għall-Kummissjoni
Il-President
Ursula VON DER LEYEN